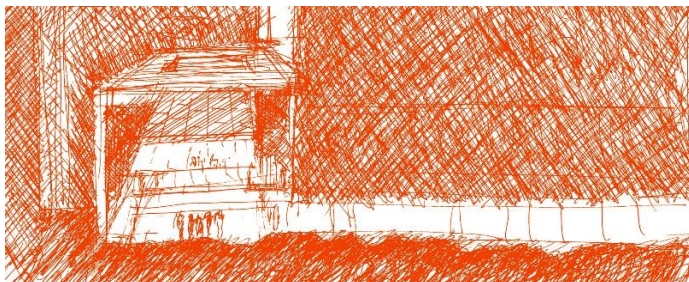


## L'ARCHITETTO TRADUTTORE



**Vincenzo Latina, architetto:** Laureato presso lo IUAV di Venezia. Dal 2015 è Professore Associato di Progettazione Architettonica e Urbana presso l'Università degli Studi di Catania; è stato docente presso la Scuola di Architettura di Mendrisio, Università della Svizzera italiana. Ha esposto i propri lavori in molte pubblicazioni e mostre nazionali e internazionali ed è invitato a presentare l'attività progettuale e di ricerca in molte esposizioni, conferenze e convegni. Ha ricevuto numerosi premi e riconoscimenti.

### **MERCOLEDÌ 27 NOVEMBRE 2024 – ore 18.00**

Ordine APPC di Brescia - Via San Martino della Battaglia, 18

Prosegue la Rassegna "Architettura & Critica", organizzata dall'OAPPC di Brescia con una serie di incontri dedicati ai grandi temi dell'architettura contemporanea. La serata vedrà come ospite l'architetto Vincenzo Latina con una conferenza dal titolo "L'Architetto Traduttore".

#### ➤ 18.00 - 19.45

*"milioni di vite passate, presenti e future, quegli edifici recenti, nati su edifici antichi e seguiti a loro volta da edifici ancora da costruirsi, mi sembra si susseguissero nel tempo, simili alle onde"*  
(Marguerite Yourcenar, Memorie di Adriano)

L'Architettura allo stesso modo della letteratura, la sceneggiatura, la cinematografia, l'arte nelle espressioni più ampie e variegata si avvale di "ri-costruzioni", tesse continue relazioni; allo stesso modo tra le molteplici discipline scientifiche, tecniche, i luoghi, le città, i contesti sociali ed ambientali. Il traduttore non opera in modo neutro, oltre alle risorse linguistiche è richiesta una profonda conoscenza dell'opera, della cultura e del contesto di origine e quella di destinazione. L'architetto opera allo stesso modo del traduttore letterario, nel caso specifico il testo da interpretare è la città, il territorio, l'architettura, gli edifici preesistenti nel quale inserire degli innesti tra alterità ed adattività. L'architetto non è mai neutro, ogni opera ricomponi, rinnova il testo, ne modifica la scrittura, la sintassi, senza modificarne il senso.

La conferenza tratterà tali relazioni, in cui i progetti, le idee e le città sono assunte come una sequenza di "fratture" ed "assestamenti", un continuo "bradisismo" nelle quali alcune "vecchie" fabbriche degli edifici, allo stesso modo le idee e le immagini trovano rinascita attraverso la riattualizzazione e il riuso attivo delle stesse.

Moderatore: **Marco Garau**, Vice Presidente OAPPC Brescia

#### ➤ 19.45 – 20.00 Dibattito

- 
- > **In presenza**, ORDINE ARCHITETTI PPC Brescia - Via San Martino della Battaglia, 18 – Brescia
  - > **Iscrizioni architetti:** [Portale.Servizi.CNAPPC](#) – **non architetti:** [formazionearchitetti@brescia.archiworld.it](mailto:formazionearchitetti@brescia.archiworld.it)
  - > Iniziativa valida ai fini dell'aggiornamento professionale degli iscritti all'Ordine degli Architetti PPC **2 CFP**